

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 3 1

(Motor: DL/66 kW)

ZUSÄTZLICHE KATEGORIEN

EK

Lieferwagen (Fahrgestell) §)

V W

Fahrgestell / Brücke / Tieflader

CH 3857 43

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "283"

vor Fahrgesteinummer "WV2...28..."

Herstellerplakette

rechts, oben an der Schlosssäule der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"DL" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch-h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

-

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit kombinierter Kontrolllampe

Motor

Marke

V W

Typ

D L

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2782

Steuer-PS

12,13

Leistung-kW

66

(DIN)

bei U/min

4500

Lärm-Standmessung

73,5

dB(A bei U/min

3375

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x ø 171 mm) \*

Abgasprüfung

CO = 1,0 % bei 800 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "A+2" od. "B+2"

Karosserie

Frontlenkerkabine §)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) / B (E)

h

-

Unterheckel

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 od. 3 v 2 od. 3

M

h

Messe §)

innen

ausßen

Länge

(5620)

4810

Achsabstand

2500 / (2950)

Breite

2080

Doppelachse

v

h

Höhe

2120

Spurweite

v

h

Überhang

v

1100

Spurweite

v

-

h

1210

Spurkreis

l

r

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis

l

11100 r 10800

Gewichte

vorn

hinten

total

985

430

1415

§)

Leergewicht

985

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Gesamtgewicht

1500

1940

3200

Fabrikgarantie

205 R 14 C

205 R 14 C

Reifengröße

8 / 2,5

8 / 4,5

Ply / bar

1500

2030

Tragkraft

130

130

für V max

6 J x 14

Stahl

Felgen

6 J x 14

Stahl

mech. Getriebe

2000 / 750

autom. Getriebe

Gaz Anhängelast gebremst/ungebremst

2000 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

2000 (VRV Art 67/5 beachten)

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

117

km/h

gemessen

km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v - s _____ h I (E)
Markierlichter	v §) s _____ h §)
Nebelschlusslichter	B (E) oder f (s) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / CR 5 0201 08 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>VW</u>	<u>LT-31</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>3857 43</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>		
Plätze	total <u>2 oder 3</u>	vorn _____	<u>2 oder 3</u>
Leergewicht	<u>n. Waagschein</u>	Treibstoff _____	<u>B</u>
Nutzlast	<u>je n. Aufbau</u>	Steuer-PS _____	<u>12,13</u>
Gesamtgewicht	<u>3200</u>	Hubraum _____	<u>2382</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis  
\*) Lärmdämpfung : Absorbtionswanne unter dem Motor

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke

Abmessungen	innen	aussen	Gewichte	vorn	hinten	Total
Länge	: 3000 (3750)	4870 (5625)	Leergewicht	: 995 (1010)	650 (690)	1645 (1700)
Breite	: 2015	2140	Nutzlast	: 300 (305)	1255 (1195)	1555 (1500)
Höhe	: 400	2090	Gesamtgewicht	: 1295 (1315)	1905 (1885)	3200 (3200)
Ueberhang h	: 1200 (1505)	1250 (1575)	Fabrikgarantie			3200 (3200)
Achsabstand		2500 (2950)				

Auf Wunsch lieferbar als Tieflader

Abmessungen	innen	aussen	Gewichte	vorn	hinten	Total
Länge	: 3000	4870	Leergewicht	: 995	640	1635
Breite	: 2015	2140	Nutzlast	: 305	1260	1565
Höhe	: 400	2110	Gesamtgewicht	: 1300	1900	3200
Ueberhang h	: 1200	1270	Fabrikgarantie			3200
Achsabstand		2500				

§) Ausrüstung : Markierlichter vorn und hinten erforderlich. Anordnung an Brücke gem. BAP zulässig  
Kotschutzlappen vorn erforderlich

§) Fahrgestell : Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

30) Lieferwagen

V W

LT - 31  
Motor: DL/66 kW  
Fahrgestell/Brücke

3857 43

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 "073 119 B"

Lärmdämpfung : Wanne unter Motor

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

(H) Vorbeifahrt; dB/A

 (J) Standmessung  
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

DL

m5

3,78-4,88

76,0

73,0 3375

ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

Emissionen in g/km

(N) Leerlauf

ATG-Nummer

DL

m5

3,78-4,88

-

-

-

1,0 800

-

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

(O+P) nach ECE-24

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

V W

LT - diverse

CH 3857 43

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

30) Lieferwagen  
Voiture de livraison

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrique

V W

C  
Typ Modell  
Type Modèle

L T - 3 1

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No

3857 43

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E  
Motortyp  
Type du moteur

DL

F  
Getriebe  
Boite de vitesses

m5

G  
i-Achse  
i-essieu

3,78-4,88

H  
Vorbeifahrt  
Avec le vhc. en  
marche: dB/A

78,0

J  
Standmessung  
Mesure à l'arrêt  
dB/A min-1

73,5 3375

R  
Bemerkungen  
Remarques

ab

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
			L CO	M HC	M NO		
DL	m5	3,78-4,88	-	-	-	1,0 800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.11.82

Datum / date 01.11.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation